

# ROMANS

Bröger, Achim ; trad. Auger, Marie-Claude ; ill. Kalow, Gisela : **Bon Voyage, Flocki** ! Un bon gros chien maladroit et plein des meilleures intentions observe et interprète les faits et gestes de ses maîtres : totalement incompréhensibles ! Un amusant renversement de point de vue pour une petite histoire sans prétention.

*Casterman, Romans Huit et plus, Humour*  
35 F À partir de 7 ans

Aldany, Kim ; ill. Munch, Philippe : **Les Mange-forêts**. Un roman de science-fiction pour les plus jeunes. Récit bien mené et suspense s'allient à une illustration particulièrement réussie.

*Nathan, Pleine lune*  
43 F 8-10 ans



*Les Sept chasses au trésor, ill. C. Petitet, Flammarion*

- ♥ Byars, Betsy ; trad. Vassallo, Rose-Marie ; ill. Petitet, Cécile : **Les Sept chasses au trésor**. Isidore et Gary jouent à la chasse au trésor : chacun d'eux choisit un assortiment d'objets (une petite voiture + trois pastilles de menthe + deux plumes d'oiseau...), le

cache et donne à l'autre des indices pour le retrouver. C'est un jeu très passionnant que viennent troubler des mamans obsédées par les devoirs ou les leçons de piano, et une grande sœur tyrannique. Une mini-tranche de vie traitée avec finesse.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche Junior*  
17 F À partir de 8 ans

Horowitz, Anthony ; trad. Le Goyat, Annick ; ill. Debecker, Benoît : **Satanée Grand-mère**. Joe est aux prises avec une extravagante famille : des parents riches et indifférents, une Bonne-Maman tyrannique animée de projets diaboliques. Échappera-t-il aux terribles dangers qui le guettent ? Poursuites, stratagèmes, meurtres, résurrection s'enchaînent sur un rythme trépidant pour construire une histoire délicieusement terrifiante, invraisemblable et désopilante.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse*  
25 F À partir de 8 ans

- ♥ Jaffe, Nina et Zeitlin, Steve ; adapt. Fëjto, Raphaël : **Debout sur un pied**. Quatorze contes juifs racontés à la manière des « livres dont vous êtes le héros ». Le lecteur, en même temps que le héros, est invité à chercher la solution pour se sortir des pièges tendus par des oppresseurs. Un appel à la ruse et à la logique. Un livre fort et original.

*L'École des loisirs, Neuf*  
42 F 8-11 ans

Joly, Fanny ; ill. Besse, Christophe : **Fous de foot**. Le « fou de foot » c'est Sonia, et le fait d'être une fille semble rédhibitoire pour intégrer l'équipe de sa nouvelle école. Mais Sonia est têtue et réellement douée pour ce sport. Un petit roman drôle qui montre bien qu'il n'y a que les imbéciles qui ne changent pas d'avis.

*Casterman, Romans Huit et plus, Humour*  
42 F 8-11 ans

♥ King-Smith, Dick ; trad. Vassallo, Rose-Marie ; ill. Newsham, Ian : **Le Petit bandit de grands chemins**. Tod est le très jeune héritier d'une lignée de bandits de grands chemins. À la mort de son père, il veut reprendre le flambeau, mais se sent très petit. Il va être aidé par une ânesse sage et sentencieuse, un gros chien affectueux, un furet un peu inquietant, une pie bavarde et voleuse... et un brave homme de pasteur. Tout compte fait, Tod finira par réaliser qu'il est plutôt fait pour être honnête. Une fable légère qui utilise les ressorts du conte au service d'une éducation non directive.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche Junior*

25 F

À partir de 8 ans

Mazard, Claire ; ill. Cachin, Claude : **Petit Printemps Vietnamien**. Un récit court et émouvant qui traduit habilement les attitudes et les sentiments ambivalents des enfants. Tim découvre que l'amour a raison des obstacles les plus tenaces. C'est aussi une façon de faire connaître l'accueil d'enfants étrangers qui viennent se faire soigner en France.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche Junior*

17 F

8-10 ans

Pinguilly, Yves : **Le Buveur d'écume**. Fuyant la misère des campagnes bretonnes, Yves-Marie tente sa chance en s'embarquant comme mousse sur une goélette en partance vers les îles lointaines. Un bon roman d'aventures qui dose avec efficacité les ingrédients du genre - tempêtes, pirates, abordages et autres trésors - écrit dans un style pittoresque qui séduira les amateurs.

*Rageot, Cascade Aventure*

46 F

À partir de 8 ans

Tasma, Sophie ; ill. Ivers, Mette : **Je viens avec toi**. Entre tendresse et irritation, un

grand frère et sa petite sœur nouent des relations faites de complicité et de rejet. Sur des questions existentielles, une sympathique petite leçon de philosophie mais qui passera probablement au-dessus de la tête des plus jeunes.

*L'École des loisirs, Mouche*

60 F

8-11 ans

Dikaïou, Heleni ; trad. Anastassiadi, Marie-Christine : **Que demain soit un jour de bonheur**. Kamitaki et Maritsa, deux petites jumelles, connaissent à Smyrne une enfance choyée, riche de tendresse et de gaieté. Mais la guerre éclate et les Grecs doivent quitter la ville. La mort, la violence et la misère disloquent la communauté et menacent la famille. La force de la nostalgie - celle de l'enfance mêlée à celle de la patrie perdue - est bien rendue ; l'écriture délicate parvient à rendre sensible et poignant le point de vue de deux enfants embarquées dans une tourmente qui les dépasse.

*L'École des loisirs, Neuf*

46 F

À partir de 9 ans

♥ Smith, Doris Buchanan ; trad. Chastel, Lan du ; ill. Blain, Christophe : **Le Goût des mûres**. La mort subite d'un jeune enfant, racontée et vécue par son meilleur ami. Un récit rare, qui parle d'une réalité douloureuse, mais qui se tourne résolument du côté de la vie.

*Gallimard, Folio Cadet Rouge*

39,50 F

9-11 ans

♥ Blishen, Edward et Garfield, Leon ; trad. Chassériau, Noël ; ill. Mignon, Philippe : **Le Temps des héros**. Un vieil aède parcourt la Grèce pour chanter les exploits des héros, ajoutant à son répertoire des récits nouveaux au fur et à mesure que se déroulent et s'entrecroisent les hauts faits de ces vies appelées à devenir fabuleuses. Les scènes de l'errance de plus en plus

désabusée du vieil homme qui n'arrive jamais à être le témoin direct des événements qu'il relate et chez qui le doute s'insinue, alternent avec les épisodes les plus fameux du parcours des héros. Un texte dont la construction narrative est complexe mais qui renouvelle avec bonheur le récit des anciens mythes.

*Gallinard, Folio Junior*

31 F

À partir de 10 ans

Collier, James Lincoln et Collier, Christopher ; trad. Thomas, Geneviève : **Sang contre sang**. Johnny, jeune paysan blanc, assiste aux derniers combats de la guerre de Sécession. Fait prisonnier par les Yankees, il est gardé par Cush, un garçon noir de son âge, ex-esclave avec lequel il va peu à peu construire une difficile amitié. Si les bons sentiments ont la part belle, le roman évite l'écueil d'une démonstration trop pesante grâce au charme de l'aventure et à l'efficacité d'un style simple, non dénué d'humour.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse, Mon bel oranger*

31 F

À partir de 10 ans

Desplechin, Marie : **Une Vague d'amour sur un lac d'amitié**. C'est charmant cette histoire d'amitié entre un jeune répétiteur d'anglais et sa petite élève de douze ans. Il est beaucoup question d'amour : du « grand » amour mais aussi de l'amour maternel, grand sujet d'interrogation pour Suzanne. C'est à la fois léger et bien écrit et d'une lecture rafraîchissante.

*L'École des loisirs, Neuf*

52 F

10-12 ans

Desarthe, Agnès : **Tout ce qu'on ne dit pas**. Yvan a dix ans, et c'est un gentil garçon. Quand sa mère lui propose d'aller passer ses mercredis à aider sa grand-tante Mauricette, pédicure de son état, il n'est pas emballé, mais il y va. Le premier jour

confirme ses craintes : les dames qui fréquentent les cabinets des pédicures ne sont pas en général irrésistiblement attrayantes. Pourtant, il y fera des découvertes : par exemple que les vieilles personnes peuvent avoir des choses intéressantes à dire, et que même les princesses ont parfois mal aux pieds. Un bref roman, sensible et bien écrit.

*L'École des loisirs, Neuf*

36 F

À partir de 10 ans

♥ Elboz, Stephen ; trad. Costa, Marianne ; ill. Velland, Jean-Noël : **Le Manoir aux rats**. Dans un sinistre château, quatre enfants, venus on ne sait d'où, vivent entourés de domestiques sous la houlette d'un maître mystérieux qui disparaît dès la première page. L'angoisse monte, mais les enfants sauront triompher des forces du Mal, grâce à l'aide de rats à visages humains. Un ton très original pour une histoire pleine de trous d'ombre, mais structurée par des rebondissements bien menés.

*Hachette, Verte Aventure, Fantastique*

28,50 F

À partir de 10 ans

Fine, Anne ; trad. Motsch, Élisabeth : **Ma mère est impossible**. Chez Minna, c'est le monde à l'envers : Minna est raisonnable, propre, ordonnée... Sa maman s'habille en punk, elle a un copain surnommé Pourri de Malheur, elle mange n'importe quelle cochonnerie, elle va au lit très tard. Heureusement, tout le monde s'aime, et quand c'est comme ça, tout finit toujours par s'arranger. Cette petite chronique de la vie moderne est rassurante, chaleureuse et pleine d'humour.

*L'École des loisirs, Neuf*

49 F

À partir de 10 ans

Gauthier, Gilles ; ill. Prud'homme, Jules : **Edgar le voyant**. Edgar est amoureux de la belle Jézabel qui ne s'intéresse pas à lui. Pour tromper la déprime, il s'adonne aux

sciences divinatoires. Après un détour peu productif par la lecture de l'avenir dans les œufs de poule, Edgar s'initie aux mystères du tarot de Marseille. Il découvrira qu'on ne joue pas impunément avec les forces occultes, mais apprendra des choses intéressantes sur lui-même et les autres. Un roman facile à lire, amusant et plein de bon sens.

*Courte échelle, Roman jeunesse*

7,95 C\$

À partir de 10 ans

Giorda ; ill. Judex : *L'Incendiaire*. Le récit se déroule en à peine quelques heures, et pourtant c'est toute la vie de Gaël, douze ans, qui défile dans la tête de l'enfant. Un enfant bloqué par un non-dit censé le protéger. Un roman très dense, qui a pour cadre un bureau de la Protection Judiciaire de la Jeunesse.

*Hachette Jeunesse, Le Livre de poche Jeunesse*

25 F

10-13 ans

Horowitz, Anthony ; trad. Le Goyat, Annick ; ill. Dartigues, Benoît : **Maudit Graal**. Nous voici de retour sur l'Île du Crâne, où le jeune David est bien parti pour remporter l'unique prix décerné par son école un peu spéciale, le Graal Maudit. Tout irait bien si des conspirateurs hostiles à l'enseignement de la sorcellerie n'avaient décidé de subtiliser ledit Graal. David devra conjuguer expertise en maléfices et bonne vieille astuce pour sauver son école. Éminemment digeste, humoristique et distrayant.

*Hachette, Verte Aventure Fantastique*

25 F

À partir de 10 ans

Karr, Kathleen ; trad. Desplechin, Raphaëlle : **Gédéon et le professeur de momies**. Gédéon accompagne son père, égyptologue tombé dans la dèche, qui exhibe George, une authentique momie, à travers l'Amérique profonde. Les deux



*Maudit Graal*, ill. B. Dartigues, Hachette

compères découvrent que George recèle des trésors, convoités par Wistover, égyptologue rival du père de Gédéon, et par Claude Christmas, un aigrefin ordinaire mais très méchant. Heureusement, Gédéon est protégé par des sorcières vaudou, ce qui nous vaudra d'assister à une scène finale terrifiante dans le bayou. Kathleen Karr se tire élégamment de l'exercice de style : action, mystère et humour sont au rendez-vous.

*L'École des loisirs, Neuf*

64 F

À partir de 10 ans

Lefèvre, Laurence et Korb, Liliane ; ill. Mallart, Bruno : **Les Enfants aussi**. En juillet 1942, deux fillettes juives - l'aînée est la narratrice - échappent par hasard à la rafle du Vel'd'hiv. À travers leur regard d'enfants, petites Parisiennes préoccupées de menus soucis quotidiens, apparaît

Romans

l'Histoire, sous son visage le plus atroce. Un texte juste et grave, utilement complété par quelques rappels historiques essentiels.

**Hachette, Le Livre de poche Jeunesse**  
25 F À partir de 10 ans

Morpurgo, Michaël ; trad. Robillot, Henri ; ill. Place, François : **Le Naufrage du Zanzibar**. Le narrateur, revenu sur Bryler, l'une des îles Scilly, à la mort de sa grand-tante Laura, reçoit en héritage le journal que celle-ci a tenu dans sa jeunesse. Ce journal constitue l'essentiel du roman, retraçant les événements qui ont bouleversé la jeunesse de Laura Perryman et la vie de l'île tout entière. Animé du souffle de l'aventure et de la passion d'une adolescence déchirée, un beau récit, au rythme rapide, servi par un travail d'illustration remarquable.

**Gallimard, Lecture Junior**  
37 F À partir de 10 ans

♥ Motsch, Elisabeth : **Saturnin des gouttières**. Saturnin vit sur les toits du Paris des années 1880. Il y sert d'apprenti à des couvreurs pour échapper à un père ivrogne et brutal. De là, il a une vue imprenable sur les mouvements sociaux et les amours clandestines, et il peut fraterniser avec les matous. Mais pour qu'il y ait une histoire, il faudra bien qu'il s'implique. Un livre plein de fantaisie poétique et de chaleur humaine, au ton original et malicieux.

**L'École des loisirs, Neuf**  
64 F À partir de 10 ans

Ollivier, Jean ; ill. Blain, Christophe : **Le Cri du kookabura**. Lorsqu'en 1880 le prince de Galles décide de visiter la ville de Sydney, les autorités entreprennent de débarrasser la ville de tous les indésirables, des innombrables gamins surtout qui survivent tant bien que mal dans les rues. C'est ainsi que Jeremy et son compagnon Patte-Folle sont arrêtés et emmenés en détention dans une lointaine plantation

de canne à sucre où les attendent de terribles épreuves. Un roman bien mené où se conjuguent de façon plausible et efficace informations et aventures.

**Casterman, Romans Dix et plus**  
48 F À partir de 10 ans

♥ Preussler, Otfried ; trad. Lamorlette, Marie-José : **Le Maître des corbeaux**. Krabat, guidé par un appel étrange autant qu'irrésistible, rejoint le moulin de Schwartzkollen où le « Maître » dirige les activités de ses onze apprentis. Il sera le douzième, initié peu à peu aux secrets tantôt terrifiants, tantôt merveilleux d'un univers magique. Un superbe récit fantastique, dont les motifs sont empruntés au conte traditionnel. Le texte ménage une montée progressive de l'inquiétude et de l'envoûtement, au rythme des saisons ordinaires et d'un temps magique implacable, jusqu'à l'accomplissement du héros.

**Hachette, Le Livre de poche Jeunesse**  
35 F À partir de 10 ans

Speare, Elisabeth George ; trad. Bay, Marie-Pierre : **Le Signe du Castor**. 1768, quelque part dans les forêts du Maine. Resté seul dans la maison de bois tout juste construite, tandis que son père part chercher le reste de la famille, Matt doit garder les lieux, parfaire l'installation, surveiller les quelques plantations, apprendre à organiser sa vie solitaire. Victime un jour d'un accident, il est sauvé par les Indiens qui jusque-là l'avaient observé en silence. Commence alors une nouvelle phase, intense, de sa vie de « Robinson » des forêts, au cours de laquelle il apprendra non seulement les secrets de la vie « sauvage » mais aussi la richesse de l'amitié fondée sur l'échange des cultures. Un joli texte au parfum d'aventures, sensible sans mièvrerie.

**Hachette, Le Livre de poche Jeunesse, Mon bel oranger**  
31 F À partir de 10 ans

Fernandez de Velasco, Miguel Martin ; trad. Kayser, Sophie ; ill. Garcia del Aguila, Francisco : **Pilou risque tout**. Pilou est un enfant livré à lui-même, qui fascine l'ami très sage qui nous raconte l'histoire. Pilou accumule des bêtises très inventives et se lance dans des formes d'entreprises capitalistes un peu délinquantes. Il finit par laisser toutes les bonnes volontés, bien qu'il soit profondément attachant, jusqu'à l'épisode final dramatique, qui le fera enfin réfléchir. Un portrait émouvant et nuancé.

*Pocket, Kid Pocket*

30 F

À partir de 10 ans

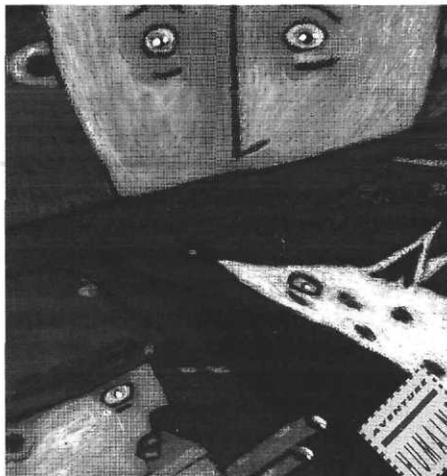
Vénuleth, Jacques : **Carton rouge**. Deux nouvelles d'inégale longueur qui ont pour cadre le monde du football. Dans le texte principal, Damien raconte son ambition de devenir un grand champion, la manière dont il y renonce ensuite, puis y revient, au gré des changements de ses rapports avec son père, qui est aussi son entraîneur. Un texte simple, au ton juste, qui présente avec sensibilité l'évolution du héros et propose aux amateurs de foot une vision intéressante de la passion des joueurs.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche, Vivre aujourd'hui*

20 F

À partir de 10 ans

♥ Westall, Robert ; trad. Costa, Marianne ; ill. Fontaine, Thierry : **La Double vie de Figgis**. Tantôt parfaitement calme et joyeux, tantôt saisi par des accès de sensibilité intense jusqu'à communiquer et souffrir à distance avec des choses, des animaux, des enfants, le petit Andy - surnommé Figgis - est un drôle de petit frère. Tom, son aîné, narrateur de cette étrange histoire, s'efforce de le comprendre. Puis il s'inquiète franchement lorsqu'éclate la guerre du Golfe. Car Figgis va très mal, il semble happé dans un monde de violence et de terreur, s'accroche à des armes ima-



*La Double vie de Figgis*, ill. T. Fontaine, Hachette

ginaires, s'exprime dans une langue incon nue qui s'avère être l'arabe. Tom, à tra vers cette épreuve, prend peu à peu conscience de ce que sont la guerre, la haine, et les pièges de l'indifférence. Un très beau roman qui réussit la gageure d'être à la fois facile et complexe, clair et troublant.

*Hachette, Verte Aventure Humaine*

25 F

À partir de 10 ans

Zindel, Paul ; trad. Lallemand, Évelyne et Zysman, Emmanuelle : **Nonno Frankie et moi**. Parmi les « huit cent cinquante-trois histoires horribles » qui lui sont arrivées pendant sa jeunesse un brin chaotique, Paul Zindel choisit de raconter celles qui se produisirent lorsqu'il habitait, à Travis, une drôle de maison biscornue que partageait une autre famille, d'origine italienne. Ces souvenirs mettent en scène les voisins et amis d'alors, pittoresques et attachants et plus particulièrement le grand-père « Nonno » Frankie, que Paul Zindel revoit comme son mentor, celui qui a su lui montrer le chemin de la vie, entremêlant gaie ment la fantaisie et la sagesse. Beaucoup de tendresse, un peu de nostalgie et une bonne

Romans

dose d'humour font le charme de ces souvenirs d'enfance d'un grand écrivain.

**Hachette, Le Livre de poche Jeunesse**

25 F

À partir de 10 ans

Honaker, Michel : **Le Chevalier de Terre-Noire**. Le Chevalier de Terre-Noire, c'est Stepan, un jeune musicien prodige qui doit affronter bien des situations extrêmes. Un grand récit d'aventures et d'amour, en deux tomes, raconté à travers des lettres, des journaux intimes et des articles de presse. L'action se déroule entre janvier 1887 et février 1896, en Russie et en Europe, avec en toile de fond la Révolution russe.

**Rageot, Cascade pluriel**

2 vol. 45 F chacun

À partir de 11 ans

Pike, Christopher ; trad. Bauduret, Thomas : **Souvenez-vous de moi**. Accident ou meurtre ? Shari enquête, rien que de très normal, à ceci près que la victime décédée, c'est Shari. Un roman à suspense pour les futurs lecteurs de Stephen King.

**Pocket, Pocket junior Frissons**

34 F

À partir de 11 ans

♥ Aiken, Joan ; trad. Krief, Anne ; ill. Prunier, Jame's : **Le Manoir aux loups**. Nous voici en plein roman gothique : manoir isolé dans la neige, méchante gouvernante captatrice d'héritage, orphelinat où se déchaînent des gardiennes sadiques, naufrage et tempête, et surtout les loups, les dangereux et mystérieux loups. Bonnie et Sylvia, jeunes filles de bonne famille à la fois convenables et délurées, traversent les plus terribles épreuves sans cesser de s'exprimer et d'agir avec un raffinement exquis. Si les épisodes décrits n'ont aucune prétention à la vraisemblance, les conventions du genre sont constamment respectées et subtilement détournées. Un régal.

**Gallimard, Lecture Junior**

50 F

À partir de 12 ans

♥ Atxaga, Bernardo ; trad. Gabaston, André ; ill. Sabatier, Roland : **Mémoires d'une vache**. Mo, la vache noire, née vers 1940 au Pays basque, a été mêlée aux luttes que se livraient alors les humains : à travers ses mémoires elle présente les événements à sa façon, mêlant à son récit « personnel » commentaires et réflexions qui font toute l'originalité du roman. La conversation avec sa voix intérieure (son ange gardien ? sa conscience ?) est d'une constante drôlerie et révèle la malice, la perspicacité, les inquiétudes métaphysiques de cette vache philosophe qui pose sur le monde un regard à la fois naïf et roublard, médite sur la vachitude et s'enivre de réflexions volontiers sentencieuses construites à partir de proverbes adaptés à plaisir. Un texte jubilatoire pour les bons lecteurs.

**Gallimard, Lecture Junior**

44 F

À partir de 12 ans

Bosse, Malcolm ; trad. Ménard, Jean-François : **Le Rêve de la forêt profonde**. À Bornéo, dans la jungle fascinante et dangereuse, deux destins, deux cultures se croisent : Bayang, jeune Iban, part en quête de ses rêves en compagnie d'une infirme ; Harry, héritier de la tradition coloniale britannique, se perd dans la forêt et les rencontre. Tout les sépare, mais ils apprendront peu à peu à se connaître et à s'apprécier. Le milieu sauvage de Bornéo est décrit de façon convaincante et, si le propos est assez politiquement correct, il évite la caricature facile.

**L'École des loisirs, Médium**

68 F

À partir de 12 ans

Camus, William : **Mémoires d'un sauvage**. Né dans le Yukon, dans le Grand-Nord canadien, d'un père indien et d'une mère française, l'auteur raconte son enfance dans la tribu des Chip-pe-way. Par des anecdotes de la vie quotidienne, le récit des étapes de son apprentissage, il laisse perce-

voir la rudesse et la tendresse des siens, l'ambition et la rigueur d'une éducation où l'affrontement à la nature et au monde animal tient une place essentielle. Un texte vif et plaisant.

*Syros, Les Uns les autres*

49 F

À partir de 12 ans

Choi Nyul Sook ; trad. Hérisson, Jeanne : **L'Année de l'impossible adieu**. Sookan et sa famille sont en butte au sadisme minutieux des occupants japonais, en Corée, à la fin de la Seconde Guerre mondiale. La défaite japonaise fait place à une autre sorte de domination, celle des communistes. La famille, cultivée et digne, tente de survivre et de résister passivement. Les enfants réussiront dans des conditions dramatiques à franchir le rideau de bambou et à retrouver leurs parents en Corée du Sud. Un récit pudique et émouvant, servi par une écriture sobre.

*Gallimard, Page blanche*

85 F

À partir de 12 ans

Garrel, Nadèjda ; ill. Hyman, Miles : **Dans les forêts de la nuit**. Fasciné par la beauté et la noblesse de la tigresse de Sibérie enfermée stupidement au zoo et que la captivité détruit de jour en jour, Benjamin choisit pour elle la liberté et pour lui-même une aventure démesurée. Vers l'Est, de plus en plus loin, de forêt en forêt, il l'accompagne vers sa terre d'origine. Ce voyage impossible et obstiné est jalonné de rencontres, de visions de mondes irréels entr'aperçus. Construit comme une quête initiatique, un récit riche de résonances symboliques mais d'accès difficile.

*Nathan, Pleine lune Aventure*

46 F

À partir de 12 ans

Haugaard, Erik Christian ; trad. Le Goyat, Annick ; ill. Judex : **La Mort de M. Ange**. Adolescent épris d'absolu, révolté par la mesquinerie de son entourage, Richard a

choisi la fuite. Au fil des pages des cahiers qu'il a laissés avant de disparaître, s'esquisse le portrait émouvant d'un teenager américain d'aujourd'hui dont le désir de devenir une personne à part entière - un « être humain cultivé » comme il le voudrait - se heurte aux petitesesses et à la violence sourde d'une société égoïste, conformiste et lâche. Un roman original et convaincant, construit sur une intrigue prenante et servi par une écriture très juste.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse*

31 F

À partir de 12 ans

Jay, Annie ; ill. Mathieu, Frédéric : **À la poursuite d'Olympe**. La Cour du Roi-Soleil est un bien mauvais lieu : on s'y mouche dans les rideaux, on y gèle, et Monsieur, frère du Roi, y fait étalage de ses gitons. La ville de Paris n'est guère plus reluisante : on y meurt de faim et les jeunes filles pauvres n'ont le choix que de s'éreinter à la tâche ou de faire commerce de leurs charmes. Il n'est donc pas bien surprenant qu'on complotte dur. C'est ce que va découvrir la jeune Olympe, en rupture de couvent pour échapper à une belle-mère intrigante, à travers une série d'épisodes aussi invraisemblables que distrayants. Pour lectrices sages qui aiment à s'imaginer en aventurières.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse*

33 F

À partir de 12 ans

Kaye, Geraldine ; trad. Bouniort, Jeanne ; ill. Moreau, Françoise : **Café au lait**. Joy est métisse et vit entre deux mondes : l'Angleterre petite-bourgeoise, où elle se heurte au racisme ordinaire, et le Ghana, où vivent son père et sa formidable grand-mère paternelle, femme d'affaires rurale obstinée et dure à la tâche. Joy, qu'on croit au départ timide, gère sa situation inconfortable avec une grande efficacité, en se référant dans les moments difficiles à la force tranquille de sa mère défunte. Les

difficultés culturelles sont bien analysées, le personnage principal est attachant, et les seconds rôles caractérisés avec finesse.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse*  
33 F À partir de 12 ans

Laird, Elizabeth ; trad. Hérisson, Janine ; ill. Payet, Jean-Michel : **Si loin de mon pays**. Tara est une jeune fille ordinaire, dans une famille unie des classes moyennes. Mais elle est Kurde et l'histoire se passe en Irak : la famille doit se réfugier à la campagne, puis en Iran, est internée dans un camp, et finit par émigrer en Angleterre. Les épreuves trempent le caractère de Tara, en la confrontant à des situations difficiles et à des cultures différentes. Si l'auteur n'est pas Kurde elle-même, elle est à l'écoute d'une sensibilité à la fois proche et lointaine de la sienne, et sait mettre en scène une adolescente qui est une personne et pas un stéréotype.

*Gallimard, Lecture Junior*  
50 F À partir de 12 ans

MacLachlan, Patricia ; trad. Desarthe, Agnès : **Nous sommes tous sa famille**. Sur une île enfin désertée par la foule estivale des touristes, la vie tranquille peut reprendre pour Larkin, sa famille et ses amis. Mais on perçoit une faille dans la paix retrouvée, un excès de silence, un malaise dans l'apparente sécurité familiale. Bientôt un événement extérieur fait basculer les choses : la famille de Larkin recueille un bébé abandonné, la petite Sophie, dont la mère est provisoirement incapable de s'occuper. L'acceptation de cette enfant accompagnera celle de la vérité familiale. Un récit attachant, qui trouve sa cohérence dans l'analyse d'une atmosphère pleine de tendresse mais marquée par la difficulté de communiquer, de risquer la parole, de faire confiance aux mots et à la vie.

*L'École des loisirs, Médium*  
52 F À partir de 12 ans

Ménard, Jean-François : **Le Vagabond du Middle West**. Rush est en cavale, il a froid, il a faim... C'est une bonne excuse pour voler un vélo et pénétrer par effraction dans une maison vide. Il y sera déniché par Floyd, le propriétaire du vélo, qui est séduit par son bagout et son parfum d'aventure. Il décide de le faire passer pour le neveu des propriétaires de la maison, brillant étudiant que personne n'a jamais vu. Tout irait bien sans l'intervention intempestive d'une policière obstinée. Joyeusement immoral et tout à fait distrayant.

*L'École des loisirs, Médium*  
58 F À partir de 12 ans

Mirande, Jacqueline ; ill. Heinrich, Christian : **Pauline en juillet**. Pauline part en vacances chez un cousin inconnu, marqué par un mystérieux drame familial. Elle relate ses découvertes sur elle-même et sur les autres dans sa correspondance avec une amie. L'écriture est assez traditionnelle, mais sonne juste : Pauline n'est ni sottie ni trop mûre pour son âge, et on éprouve de la sympathie pour elle, même si on reste un peu sur sa faim quant à l'explication du secret.

*Rageot, Cascade*  
42 F À partir de 12 ans

♥ Papierski-Brédy, Anne ; ill. Maisse, Anne : **La Balançoire**. Martine, Gilles et Noël nous racontent à trois voix cet été 65, où ils sont partis chez leur oncle et leur tante, sans feu d'artifice, sans télé et sans balançoire. Leurs témoignages se répondent, d'abord simple chronique d'un quotidien qui appartient déjà à l'histoire, puis laissant deviner ce qui est si difficile à dire, la mort du frère jumeau de Gilles. L'auteur met au service de son projet d'écriture une multitude de notations justes, qui parlent aux lecteurs de la vie d'enfance de leurs parents, et qui permettent de traiter de la

tragédie sans complaisance et avec pudeur.  
Un beau livre.

**Milan, Zanzibar**

23 F

À partir de 12 ans



La Balançoire, ill. J. Puchol, Milan

Solet, Bertrand ; ill. Durual, Christophe : **La Troupe sans pareille**. Où nous suivons au XVII<sup>e</sup> siècle les aventures picaresques d'une troupe de comédiens. Bertrand Solet entraîne les protagonistes aux Antilles où ils seront confrontés aux réalités sordides de l'esclavage. Le roman est riche en péripéties, et les personnages très typés, comme les caractères de comédie qu'ils incarnent, donnent de la vie à un récit assez gaillard, et qui ne manque pas d'humour.

**Hachette, Le Livre de poche Jeunesse**

33 F

À partir de 12 ans

Townsend, John Rowe ; trad. Manin, Monique : **L'Œil du témoin**. Sam et Jenny, tous deux passionnés de photo, nous racontent, chacun à son tour, leur histoire. Sam est plus vieux, déjà engagé dans des études de photo, sa personnalité est com-

plexe : est-il le roi des égoïstes, ou un garçon mal dans sa peau qui se cherche encore ? Jenny est plus jeune, elle pratique la photo en amateur doué. Leur aventure amoureuse se double d'un débat autour des enjeux de la photographie : art ou technique ? Si l'ensemble est un peu convenu, le lecteur reste accroché sans bouder son plaisir.

**Père Castor-Flammarion, Castor Poche Senior**

37 F

À partir de 12 ans

Waugh, Sylvia ; trad. Robillot, Henri : **Les Mennym**. Lorsque le propriétaire annonce sa visite, c'est la panique dans la tranquille maison des Mennym. Car ces gens si discrets n'ont qu'une crainte : être découverts par les humains, eux qui ne sont que des poupées de chiffon, capables de bouger et de parler. Ils sauront déjouer la menace d'une visite indésirable, mais la déstabilisation est inéluctable. Un roman original, une malicieuse étude des relations « humaines » à travers le jeu des apparences et du réel.

**Gallimard, Page blanche**

89 F

À partir de 12 ans

♥ Westall, Robert ; trad. Costa, Marianne ; ill. Hyman, Miles : **L'Odyssée d'un chat noir**. La chatte Lord Gort part à la recherche de son maître à travers une Angleterre ravagée par les bombardements de la Seconde Guerre mondiale. L'auteur alterne subtilement le point de vue de la chatte, sans anthropomorphisme simplet, et l'histoire des humains, civils déplacés ou militaires, qui croisent son chemin. Un élément un peu fantastique s'y mêle : la chatte a-t-elle le don de pressentir le danger ? Un récit puissant, convaincant et chaleureux sur les horreurs de la guerre, la peur et la solidarité.

**Hachette, Verte Aventure Héroïque**

31 F

À partir de 12 ans

Willis, Patricia ; trad. Bay, Marie-Pierre : **J'ai cherché ma maison.** En 1943 dans une région agricole des États-Unis un jeune garçon de treize ans est placé comme commis dans une ferme tenue par une femme qui vit seule. L'accueil est d'abord froid et Henry met son point d'honneur à se rendre utile, intrigué par une sorte de secret qu'il sent planer autour de sa patronne. Après bien des événements parfois dramatiques il finira par... trouver sa maison. Un roman sensible et attachant.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse*

33 F

12-13 ans

♥ Pohl, Peter ; trad. Gualdig, Alain : **Jan, mon ami.** Dans le Stockholm des années cinquante, Krille, jeune garçon de onze ans, élève de l'austère collège de Södra Latin, partage ses loisirs entre les jeux avec sa bande, une vie familiale protégée et des temps de solitude un brin maniaque. Un jour, surgi de nulle part, apparaît Jan, l'énigmatique, l'époustouffant, le fragile et agile compagnon qui va déstabiliser cette « vie peinarde » par sa présence, ses incompréhensibles absences, ses confidences et ses secrets. Puis il arrive quelque chose de terrible, un drame que le lecteur devine - plus qu'il ne l'apprend - à travers le récit de Krille qui mène une quête épuisante de la vérité au-delà des apparences. Un très beau texte, riche, passionné qui explore toutes les ressources de l'ambiguïté. (Voir analyse Revue n°162).

*Gallimard, Page blanche*

89 F

À partir de 13 ans

Bon, François : **Dans la ville invisible.** Samuel est seul dans son appartement provisoirement déserté. Loin d'en souffrir, il goûte à la plus exaltante des aventures, l'exploration de la solitude, entre repli intime et découvertes, dormant, lisant, parcourant l'immeuble au-delà des apparences ordinaires. À partir de récits fragmentés qui se



*L'Odyssée d'un chat noir, ill. M. Hyman, Hachette*

succèdent, se superposent, s'engendrent, la narration progresse comme un puzzle offrant au lecteur un voyage dans « ces pays qui n'existent pas » mais qui sont aussi les plus proches. Un roman énigmatique qui provoque et suppose une lecture active, complice, aventureuse.

*Gallimard, Page blanche*

59 F

À partir de 14 ans

Brantôme, Marie : **Avec tout ce qu'on a fait pour toi.** En 1951, May, adolescente, commence à écrire son journal. Sa vie n'est pas gaie : un père ruiné qui se raccroche à des prétentions d'élégance, un frère cadet bête et méchant, un grand frère tuberculeux, une petite sœur morte récemment, un peu retardée et très aimée, et sa mère, entre Folcoche et Madame Lepic, qui sait trouver

Romans

les mots qui blessent, qui oublie l'anniversaire de May, qui pense que le ménage et la couture sont assez bons pour occuper les filles laides. May fait les devoirs des autres pour acheter des livres, noue des amitiés sans illusions, gère toute seule la peine et la puberté. Roman ou autobiographie ? On ne sait pas, mais on éprouve une vraie sympathie pour May, qui sait nous parler sans complaisance et sans apitoiement d'une solitude que nous partageons tous un peu.  
**Seuil Jeunesse, Fictions-Jeunesse**  
 65 F À partir de 14 ans

Guy, Rosa ; trad. Hérisson, Janine : **Musique d'été**. Sarah est une adolescente noire, élevée par une mère seule et stricte. Elle cède à la tentation de vacances à Cape Cod, chez la grand-mère d'une amie d'enfance. Hélas, l'amie ne l'aime plus, et préfère frayer avec sa bande de jeunes Noirs chics et complexés par la couleur de leur peau. Sarah la sérieuse se réfugie auprès des adultes et trouve l'amour auprès d'un militant antillais tiers-mondiste. Les relations entre jeunes se dégradent, jusqu'à une tentative de lynchage de Sarah. Un roman étrange, parfois très conventionnel, parfois très dérangeant, comme si l'auteur était elle-même déroutée par la complexité des situations psychologiques qu'elle décrit.  
**Gallimard, Page blanche**  
 78 F À partir de 14 ans

♥ Heurté, Yves : **Le Phare de la vieille**. Le narrateur, localier débutant, rencontre à Audierne un étrange personnage, Goetz, marin fou, qui lui raconte son histoire pleine de bruit, de fureur, et de femmes fascinantes : son épouse Fausta, organisatrice d'une conspiration de vieilles femmes, sa servante Gertrud, et la séduisante Pili qui aime les oiseaux de mer. Le huis clos qui réunit les protagonistes sur une île déserte tourne au drame, bien sûr, et le narrateur connaîtra une fin encore pire. Le thème du

personnage diabolique qui tente l'écrivain en lui proposant une histoire-piège est une belle idée, soutenue par un récit poétique et baroque qui séduira de bons lecteurs.  
**Seuil Jeunesse, Fictions-Jeunesse**  
 59 F À partir de 14 ans

Hicyilmaz, Gaye ; trad. Surcouf, Yannick : **Ankara, ce printemps-là**. Le jeune Mehmet et sa famille quittent leur village de Turquie pour s'installer à Ankara. Aux espoirs et aux rêves vont bientôt succéder les déceptions et les épreuves. Le contexte est décrit sans complaisance : la violence et la souffrance sont là, donnant de cette Turquie moderne une image plutôt amère. Mais le récit est plein d'humanité et devrait intéresser les adolescents.  
**Gallimard, Page blanche**  
 89 F À partir de 14 ans

♥ Hillen, Ernest ; trad. Theureau, Henri : **Le Cavalier de plâtre : mon enfance dans la guerre**. Ernest a onze ans et vit en Indonésie quand le monde commence à s'écrouler autour de lui. Après l'arrestation de son père par les occupants japonais, il est interné avec sa mère et son frère. De camp en camp, la situation se dégrade, et Ernest mûrit. On passe insensiblement d'un enfermement presque confortable à une situation proche de celle des camps nazis (moins l'extermination) : les brimades, la malnutrition, le travail forcé, la maladie, les coups, l'ennui, la débrouille... Ernest survit grâce à sa relative innocence et au courage de sa mère. Un récit sobre, émouvant et impressionnant sans être insoutenable.  
**Hachette, Le Livre de poche Jeunesse, Mon bel oranger**  
 35 F À partir de 14 ans

♥ Mingarelli, Hubert : **Le Jour de la cavalerie**. Décor sommaire : une ferme délabrée, sans doute au Sud des États-Unis. Durée : une journée. Personnages : Samuel, une

Romans

« vieille » sans nom, un voisin, un marin. À partir de ces quelques éléments se met en place un singulier récit, économe et exigeant qui, dans ses répétitions, son impossible avancée, découvre et retient le sens d'un fascinant huis clos. Samuel rêve, il parle, il échafaude des projets, s'accroche à des péripéties minuscules pour continuer, pour vivre. Un texte saisissant dont l'écriture remarquable - phrases juxtaposées, accumulées comme les choses et les gestes sans distance ni discours - sert la singularité. Pour bons lecteurs.

*Seuil Jeunesse, Fictions-Jeunesse*

59 F

À partir de 14 ans

Moissard, Boris : **Dernier été dans l'île**. Charles Passavant, ex-champion de tennis, mauvais élève, traumatisé par un mystérieux événement familial, passe des vacances troublées. Son ami d'enfance a disparu, il est harcelé par des barbouzes désagréables, les clients de la pension de famille se révèlent bien différents de ce qu'ils semblent être. Le ton ironique et nonchalant de Boris Moissard réjouira de bons lecteurs qui ne tiennent pas absolument à être embarqués dans un tourbillon d'aventures trépidantes.

*L'École des loisirs, Médium*

54 F

À partir de 14 ans

♥ Nozière, Jean-Paul : **Un Été 58**. Pierre, enfant trop sage d'un couple d'instituteurs, passe d'interminables vacances à la campagne. Cette tranquillité plate est troublée par l'irruption de Justin, venu on ne sait d'où, laid à faire peur, séduisant, irrésistible, qui invente des coups pendables, et dont personne ne peut prévoir les réactions. On se laisse entraîner avec délices dans cette histoire merveilleuse et sensuelle, que Jean-Paul Nozière nous raconte avec une justesse et une sensibilité qu'on a hâte de retrouver dans son prochain livre. (Voir analyse Revue n°163-164).

*Le Seuil, Fictions-Jeunesse*

59 F

À partir de 14 ans

Silver, Norman ; trad. Bécant, Christelle : **La Danse du Python**. Ruth s'entend mal avec le second mari de sa mère, égoïste, paresseux et pas net. Elle ne sait pas qui elle aime et craint de s'engager avec un garçon, car elle a honte de son corps. Et elle découvre progressivement le scandale des relations raciales dans l'Afrique du Sud de l'apartheid. Norman Silver sait conjuguer de façon équilibrée chronique du quotidien et approche de problèmes plus graves, à travers un personnage attachant.

*L'École des loisirs, Médium*

68 F

À partir de 14 ans

Wright, Richard ; trad. Bloc-Rodot, Cécile : **Rite de passage**. Un adolescent noir, bon élève, bon fils, découvre qu'il est un enfant adopté et qu'il doit changer séance tenante de famille d'accueil. Sa vraie mère est folle, son père a disparu. Johnny fugue, et rejoint une bande d'adolescents. Le rite de passage, c'est d'abord l'affrontement avec le Pelé, que Johnny va vaincre au terme d'un combat brutal, puis l'agression d'un vieil homme. La fin reste ouverte : Johnny va-t-il basculer dans la délinquance, ou sa conscience prendra-t-elle le dessus ? Si ce texte, qui date de 1945, est efficace et émouvant, la traduction modernise indûment la langue d'un écrivain important qu'on aurait dû traiter avec plus de respect.

*Gallimard, Page blanche*

69 F

À partir de 14 ans

Gaardner, Jostein ; trad. Hervieu, Hélène et Laffon, Martine : **Le Monde de Sophie**. Une fiction sert de prétexte et de moteur au déroulement d'un exposé qui présente, des présocratiques aux existentialistes, un parcours à travers l'histoire de la philosophie occidentale. Malgré l'artifice du procédé et quelques raccourcis, l'ensemble rend compte avec clarté de l'évolution de la pensée, dans la continuité comme dans les ruptures, dans les courants collectifs comme

dans les problématiques singulières. Une lecture plaisante et stimulante.

**Le Seuil**

139 F

À partir de 15 ans

## ROMANS POLICIERS

Jeffries, Roderic, trad. Delval, Marie-Hélène ; ill. Götting, Jean-Claude : **L'Otage**. Greg est de corvée : il doit aller avec sa mère acheter un stylo pour l'anniversaire d'un cousin. Pendant ce temps, Brent et Krill préparent un hold-up. Leurs histoires convergent, logiquement : Greg est pris en otage par les malfrats et la police retrouvera sa trace grâce au stylo. Un polar efficace, dont l'écriture sait communiquer un sentiment d'urgence. Excellentes illustrations.

**Bayard, Je Bouquine**

31 F

À partir de 9 ans

Jonquet, Thierry : **La Bombe humaine**. Thierry Jonquet propose une version « fictionnalisée » d'un fait divers tragique qui a défrayé la chronique il y a deux ans. L'auteur transpose l'événement dans une classe de CE2 (et non de maternelle), ce qui lui permet de faire raconter l'histoire par un des élèves. L'écriture est sans pathos, on rentre sans difficulté dans l'histoire. Le livre s'adresse à des lecteurs déjà autonomes, qui ont déjà été largement soumis à des présentations médiatiques de l'événement et qui pourront ajouter cette pièce au dossier pour se faire leur propre opinion, éventuellement en partageant leur lecture avec leur entourage.

**Syros, Souris noire**

42 F

À partir de 10 ans

Pérol, Huguette : **L'Ombre de la pieuvre**. Mario, adolescent napolitain en rupture de collègue et contraint de gagner sa vie, cède à

l'emprise de la Camorra par laquelle sa famille a jadis été « protégée ». Bien qu'il résiste un peu au début, il se laisse progressivement entraîner dans un engrenage inexorable. Un bon récit qui tient le lecteur en haleine jusqu'au bout.

**Rageot, Cascade Policier**

45 F

À partir de 10 ans



*L'Otage*, ill. J.C. Götting, Bayard Éditions

Caban, Geva ; ill. Maja, Daniel : **Faux ami**. Deux amis s'aimaient d'amour tendre... Un déménagement les sépare. L'un des deux se retrouve mêlé à un trafic de drogue et encombré d'un kilo d'héroïne dans une boîte à chaussures. Au-delà de l'anecdote, assez conventionnelle, la vraie question est celle du secret et de l'amitié trahie. Une nouvelle subtile sur les pièges du sentiment et de la narration, à adresser à des lecteurs qui savent déjà lire entre les lignes.

**Syros, Souris noire**

42 F

À partir de 12 ans.

Delperdange : **Machine à sous**. François s'ennuie au long d'une noce familiale : il déteste le poisson, et il a été flanqué d'une Marie-Agnès férue de danse classique qui lui casse les pieds. Heureusement, il

Romans

découvre que le serveur est plus que louche. Personne ne veut le croire, jusqu'à ce qu'une succession d'événements rocambolesques lui donne raison, tout en le réconciliant avec Marie-Agnès. L'auteur met au service d'une histoire policière un peu banale une verve réjouissante.

*Casterman, Travelling*

50 F.

À partir de 12 ans

Missonnier, Catherine : **Pièges et sortilèges**. Benoît apprend qu'il est l'héritier d'une étrange malédiction familiale : depuis le Moyen Âge, les fils aînés sont en danger de mort dans leur quatorzième année. Son amie Frédérique se découvre des pouvoirs inquiétants, transmis peut-être par une grand-mère sorcière. Ce ne serait que divagations d'adolescents, si un véritable méchant ne s'en mêlait. Si le livre pêche souvent par invraisemblance, il est intéressant par son projet de traiter de l'attirance des adolescents pour l'irrationnel, entre *new age* et psychologie, sans dérision et sans complaisance.

*Rageot, Cascade Policier*

45 F

À partir de 12 ans

## SCIENCE-FICTION

Grenier, Christian ; ill. Viguerie, Christophe de : **Virtuel : attention, danger !** Recueil de six nouvelles rassemblées autour du thème des expériences de réalité virtuelle, jeux ou éléments de la vie quotidienne du futur. La diversité des situations et l'astuce des intrigues permettent d'explorer avec curiosité et finesse les charmes et les pièges de ces oscillations troublantes entre réel et simulation.

*Milan, Zanzibar*

23 F

À partir de 9 ans

## RÉÉDITIONS

Rééditions - Nouvelles éditions

Passages en édition jeunesse

Trad. et adapt. Kermann, Patrick ; ill. Leclerc, Pierre-Olivier : **L'Histoire du Docteur Faust**. Cet ouvrage, adaptation du « Volksbuch » publié en Allemagne au XVI<sup>e</sup> siècle, premier texte rassemblant les éléments de la légende de Faust, constitue une excellente introduction à un mythe essentiel, tant par la limpidité et la vigueur du texte que par ses qualités esthétiques.

*Casterman, Épopée*

50 F

À partir de 12 ans

Le Clézio, J.M.G. ; ill. Lemoine, Georges : **Pawana**. Le mousse John de Nantucket et le capitaine Charles Melville Scammon, embarqués sur la goélette Léonore, ont découvert le lieu secret où se rassemblent les baleines pour donner naissance à leurs petits. Depuis, le temps a passé, les hommes se sont rués à la chasse et tout est détruit. Un beau récit, d'une écriture exigeante, qui propose une suite de souvenirs et de méditations sur la beauté d'un monde anéanti.

*Gallimard, Lecture Junior*

37 F

À partir de 12 ans

Marshall, James Vance ; trad. Reumaux, Patrick ; ill. Mallart, Bruno : **Dans le grand désert**. Deux enfants, issus d'un monde très civilisé, se retrouvent isolés en plein bush à la suite d'un accident d'avion. La survie dans ce milieu hostile leur est rendue possible par la rencontre d'un jeune aborigène, qui bouscule leur façon de voir les choses, mais qui y laissera sa vie. Un beau livre, qui traite avec force de la difficulté des relations entre les cultures et de la splendeur austère du désert australien.

*Gallimard, Folio Junior*

29 F

À partir de 12 ans

Romans

Rabelais, François ; ill. Claveloux, Nicole ; Ensikat, Klaus ; Galeron, Henri ; Innocenti, Roberto ; Kallay, Dusan ; Place, François ; Ponti, Claude et Topor, Roland : **Comment Pantagruel monta sur mer**. Le Quart-Livre de Rabelais présenté par François Bon. Pour s'embarquer avec hardiesse dans l'aventure difficile de la lecture de ce texte majeur - exploration joyeuse et intrépide de l'inconnu du monde et du langage - une adaptation fidèle et belle, soutenue par une remarquable mise en images.

*Hatier*

125 F

À partir de 12 ans

Chedid, Andrée : **Les Métamorphoses de Batime**. Recueil de nouvelles où, à travers la variété des situations et des personnages, la diversité des décors et des modes d'écriture, apparaît un univers cohérent, peuplé de personnages de tous âges, soucieux du sens à donner à leur vie par-delà les contingences de la misère ou de l'abondance. Une écriture économe d'effets, un ton léger pour des textes graves.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche Senior*

20 F

À partir de 14 ans

Herzhaft, Gérard : **Un Long blues en la mineur**. Un G.I. noir fait découvrir à un adolescent français ses deux passions, le blues et la B.D. Le narrateur finit par réaliser son désir d'Amérique en vivant en nègre blanc dans les bas-quartiers de Chicago. Il y rencontrera son héros, Big Johnny White, ivrogne, vieux et mal embouché, mais bluesman de génie, et l'accompagnera dans un ultime voyage. À travers cette geste des perdants magnifiques, Gérard Herzhaft nous parle avec émotion et justesse du rapport entre cultures différentes.

*Gallimard, Page blanche*

69 F

À partir de 14 ans

Rééditions à signaler :

Adapt. Mary, André, ill. Wintz, Nicolas : **Tristan et Iseult**.

*Gallimard, Folio Junior Édition spéciale*

36 F

Alcott, Louisa May ; trad. Godoc, Maud : **Les Quatre filles du Docteur March**.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche*

29 F

Alcott, Louisa May ; adapt. Hetzel, Pierre-Jules : **Les Quatre filles du Docteur March**.

*Pocket Junior, Références*

36 F

Barbey d'Aurevilly, Jules ; ill. Politzer, Michel : **Le Chevalier des Touches** et livret documentaire de Howlett, Sylvie : **La Chouannerie**.

*Hachette, Trésors*

79 F

Blanc, Jean-Michel ; ill. Quentin, Laurence : **Langue de chat**.

*Pocket, Kid Pocket vert*

30 F

Burnett, Frances Hodgson ; trad. Pophettie, R. et A. et Gomez, F. : **Petite Princesse**.

*Pocket Junior, Références*

34 F

Doyle, Arthur Conan ; trad. Tourville, Bernard : **Le Chien des Baskerville**.

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche Senior*

33 F

Doyle, Arthur Conan ; trad. Tourville, Bernard ; ill. Blanchin, Matthieu : **Le Chien des Baskerville**.

*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse*

31 F

Craipeau, Jean-Loup : **Un Père**.

*Syros, Les Uns les autres*

42 F

Dahl, Roald ; trad. Robillot, Henri ; ill. Blake, Quentin : **Matilda**.

*Gallimard, Folio Junior Édition spéciale*

26,50 F

Daudet, Alphonse ; ill. Mignon, Philippe :  
**La Dernière classe et autres contes du  
lundi.**

*Gallimard, Folio Junior Édition spéciale*  
25 F

Dickens, Charles ; trad. Sibon, Marcelle,  
ill. Geldart, William : **Un Chant de Noël.**

*Gallimard, Folio Junior* 26,50 F

Dillion, Eilis ; trad. Perrin, H. ; ill. Rey, N. :  
**L'Île aux chevaux.**

*Pocket Junior, C'est ça la vie* 34 F

Feng Ji Cai ; trad. Mirbeck, Marie-France  
de et Nodot, Antoinette ; ill. Cachin,  
Claude : **Que cent fleurs s'épanouissent.**

*Gallimard, Folio Junior Édition spéciale*  
29,50 F

Flaubert, Gustave ; ill. Mignon, Philippe :  
**Trois contes.**

*Gallimard, Folio Junior Édition spéciale*  
27 F

Gautier, Théophile ; ill. Sénac, Jean-  
Vincent : **Le Roman de la momie et livret**  
documentaire de Mimouni, Isabelle :  
**Égypte Ancienne.**

*Hachette, Trésors* 79 F

Gutman, Claude ; ill. Pef : **Toufdepoil.**

*Pocket Junior, C'est ça la vie* 26 F

Härtling, Peter ; trad. Berman, Antoine ;  
ill. Rosy : **Ben est amoureux d'Anna.**

*Pocket, Kid Pocket vert* 30 F

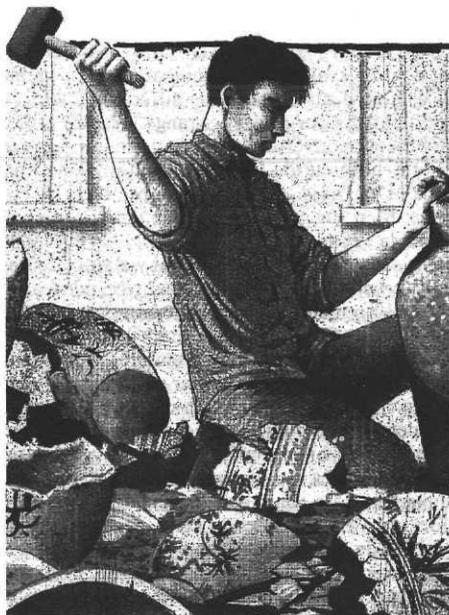
Held, Jacqueline : **La Part du vent.**

*Syros, Les Uns les autres* 49 F

King-Smith, Dick ; trad. Esclapez,  
Michelle ; ill. Bloch, Serge : **Harry est fou.**

*Gallimard, Lecture Junior* 41 F

Kipling, Rudyard ; trad. Jandel, Philippe ;



*Que cent fleurs s'épanouissent, ill. C. Cachin, Gallimard*

ill. Broutin, Christian : **Le Livre de la  
jungle.**

*Gallimard, Chefs-d'œuvre universels*  
89,50 F

Kipling, Rudyard : **Le Livre de la jungle ;  
Le Second Livre de la jungle.**

*Pocket Junior, Références* 30 F chaque

Kipling, Rudyard : **Histoires comme ça.**

*Gallimard, Folio Cadet Rouge* 40 F

Leblanc, Maurice ; ill. Leclerc, Pierre-  
Olivier : **L'Aiguille creuse et livret docu-  
mentaire de Dobransky, Michel : Bandits  
et détectives.**

*Hachette, Trésors* 79 F

Leblanc, Maurice : **Arsène Lupin :  
L'Agence Barnett et Cie ; Le Bouchon de  
cristal.**

*Père Castor-Flammarion, Castor Poche  
Senior* 33 F et 37 F

Romans

Leroux, Gaston ; ill. Puchol, Jeanne : **Le Fauteuil hanté.**  
*Gallimard, Folio Junior* 29,50 F

Lively, Penelope ; trad. Pracontal, Mona de ; ill. Geldart, William : **Le Fantôme de Thomas Kempe.**  
*Gallimard, Lecture Junior* 50 F

London, Jack ; trad. Galard Mme de ; ill. Munch, Philippe : **L'Appel de la forêt.**  
*Gallimard, Chefs-d'œuvre universels* 75 F

London, Jack ; trad. Muray, Jean : **L'Appel sauvage.**  
*Deux Coqs d'or, Mot de passe, Évasion...* 25 F

Loti, Pierre ; ill. Sénac, Jean-Vincent : **Pêcheur d'Islande** et livret documentaire de Mimouni, Isabelle : **La Bretagne des pêcheurs.**  
*Hachette, Trésors* 79 F



*Le Fantôme de Thomas Kempe,*  
ill. W. Geldart, Gallimard

Maupassant, Guy de : **Contes fantastiques.**  
*Deux Coqs d'or, Mot de passe..., Policier-fantastique* 25 F

Nozière, Jean-Paul ; ill. Lachèze, François : **Tu vau mieux que mon frère.**  
*Gallimard, Lecture Junior* 44 F

Pergaud, Louis ; ill. Lapointe, Claude : **La Guerre des boutons.**  
*Gallimard, Lecture Junior* 50 F

Proysen, Alf : **Mère Brimborion.**  
*Bibliothèque Rouge et Or* 24 F

Queneau, Raymond ; ill. Blachon, Roger : **Zazie dans le métro.**  
*Gallimard, Lecture Junior* 50 F

Ray, Satyajit ; trad. Bhaltacharya, France : **Fatik et le jongleur de Calcutta.**  
*Pocket, Kid Pocket vert* 30 F

Renard, Jules ; ill. Bonnard, Pierre : **Histoires naturelles.**  
*Gallimard, Folio Junior* 27 F

Rosny Aîné, J.H. ; ill. Politzer, Francis : **La Guerre du feu** et livret documentaire de Decaux, Sylvie : **Le Paléolithique.**  
*Hachette, Trésors* 73 F

Rouquette, Louis-Frédéric ; ill. Sénac, Jean-Vincent : **Le Silence blanc** et livret documentaire de Decaux, Sylvie : **L'Alaska.**  
*Hachette, Trésors* 84 F

Sand, George ; ill. Ivers, Mette : **La Petite Fadette ; La Mare au diable.**  
*Hachette, Le Livre de poche Jeunesse* 31 Fchaque

Sand, George : **La Petite Fadette.**  
*Père Castor-Flammarion, Castor Poche Senior* 29 F

Selden, George ; trad. Jean, Dominique ; ill. Fuente, Victor de la : **L'Esclave du tapis.**  
*Pocket Junior, C'est ça la vie* 30 F

Spyri, Johanna ; trad. Gaillard-Paquet, Jeanne-Marie ; ill. Rozier-Gaudriault : **Heidi, deuxième partie.**  
*Gallimard, Folio Junior* 27 F

Stevenson, Robert-Louis ; trad. Papy, Jacques ; ill. Place, François : *L'Île au trésor*. Gallimard, *Chefs-d'œuvre universels* 99,50 F

Stevenson, Robert-Louis ; trad. Laurie, André ; ill. Leclerc, Pierre-Olivier : *L'Île au trésor* et livret documentaire de Brighelli, Jean-Paul : *Le Monde des pirates*. Hachette, *Trésors* 79 F

Swift, Jonathan ; trad. Ogée, Frédéric : *Voyage à Lilliput*. Deux coqs d'or, *Mot de passe..., Évasion* 25 F

Twain, Mark ; ill. Sénac, Jean-Vincent : *Les Aventures de Tom Sawyer* et livret documentaire de Decaux, Sylvie : *L'Amérique de Mark Twain*. Hachette, *Trésors* 79 F

Verne, Jules ; ill. Politzer, Michel : *De la Terre à la Lune* et livret documentaire de Dobransky, Michel : *L'Espace, invention et conquête*. Hachette, *Trésors* 73 F

Verne, Jules ; ill. Prunier, Jame's : *Le Tour du monde en 80 jours*. Gallimard, *Chefs d'œuvre universels* 99,50 F

Wallace, Edgar ; trad. Muray, Jean : *Les Quatre justiciers*. Deux coqs d'or, *Mot de passe..., Évasion* 25 F

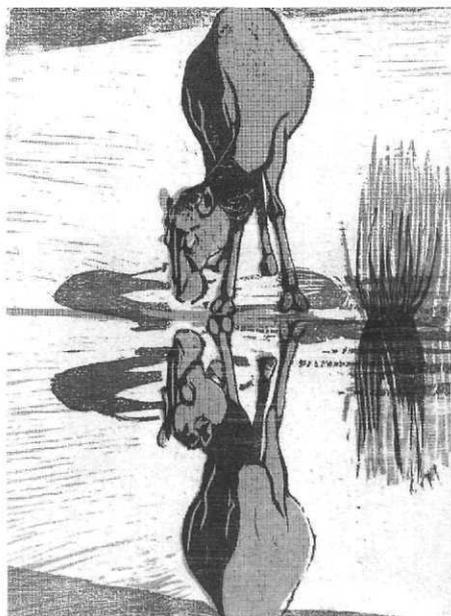
Wilde, Oscar ; trad. Robillot, Henri ; ill. Couvin, Yann : *Le Fantôme de Canterville* suivi de *Le Crime de Lord Arthur Savile*. Gallimard, *Folio Junior* 26,50 F

Wilder, Laura Ingalls ; ill. Williams, Garth : *La Petite maison dans les grands bois*. Père Castor-Flammarion, *Castor Poche Junior, Le Monde autrefois* 31 F

## TEXTES ILLUSTRÉS

Kipling, Rudyard ; trad. Dupuigrenet-Desroussiles, François ; ill. Angeli, May d' : *Comment il poussa une bosse au chameau* ; *Histoire de la baleine et de son gosier*. Cette édition des *Histoires comme ça* en volumes séparés se poursuit avec deux nouveaux titres aussi remarquables que les précédents, tant par la qualité de la traduction que par la beauté des gravures sur bois qui les illustrent.

*Le Sorbier, Histoires comme ça*  
68 F chaque À partir de 6 ans



*Comment il poussa une bosse au chameau,*  
ill. May d'Angeli, Sorbier

Kipling, Rudyard ; trad. Nikly, Michelle ; ill. Rowe, John A. : *L'Enfant d'éléphant*. Une excellente traduction redonne à cette

Textes  
illustrés

*Histoire comme ça* une cadence héritée du conte. Le style de l'illustration, inspiré par des images proches de la mythologie aborigène, suscite un mystère autour de la figure animale qui atteint une puissance imaginaire impressionnante.

**Nord-Sud, Un Livre** Michael Neugebauer  
74 F À partir de 7 ans

♥ **Bâ, Amadou Hampâté** ; ill. Kingué-Epanya, Christian : **Le Petit frère d'Amkoulel**. Épisode extrait d'*Amkoulel, l'enfant peul*, mémoires d'enfance du grand conteur et écrivain malien (publié chez Actes Sud). Contrainte à un long voyage, la mère d'Amkoulel doit accoucher loin de chez elle, dans un village inconnu. C'est l'occasion pour le grand frère de fortes émotions et de découvertes sur les rites qui accompagnent la naissance. Un beau voyage au cœur d'une société africaine traditionnelle.

**Syros, Albums multiculturels**  
120 F À partir de 10 ans



*Le Petit frère d'Amkoulel*, ill. C. Kingué-Epanya, Syros

La Motte-Fouqué, Friedrich-Heinrich Karl de ; ill. Rackham, Arthur ; trad. Thorel, Jean : **Ondine**. Sous la plume d'un

des premiers romantiques allemands, naît un monde enchanté. Les hommes et les créatures des eaux y entremêlent leur destin, emportés par les forces de l'amour, de la mort, de la mémoire, les puissances de la nature et les élans de l'âme. Un beau texte, servi, dans cette édition, par une traduction fluide et des images inspirées.

**Corentin, Les Belles images**  
119 F À partir de 10 ans

Mammeri, Mouloud ; ill. Merlin, Christophe : **Ameur des Arcades**. Nouvelle précédemment publiée à La Découverte dans le recueil *Escales*. Une image de la vie des gamins des rues, dans les années cinquante, en Algérie. Ameur, amical et débrouillard, est recueilli par des colons français qui lui offrent vie confortable et « éducation ». Mais révolté par ce qu'il comprend de leurs valeurs, Ameur choisit de retourner à la liberté des rues. Un texte riche et touchant.

**Syros, Albums multiculturels**  
120 F À partir de 10 ans

♥ **Seyvos, Florence** ; ill. Ponti, Claude : **Pochée**. Pochée est une petite tortue qui veut vivre comme une grande, se prouver qu'elle est « une fille bien ». Rien n'est pourtant tellement facile : après la mort de son ami, Pouce, il lui faudra s'obstiner pour retrouver le goût de vivre, préserver sa solitude et sa liberté, maîtriser les souvenirs. Accompagnant avec beaucoup de justesse ce joli texte, les dessins à la plume de Claude Ponti donnent à voir le noir traversé de lumière et les vastes paysages où se blottit le petit personnage (livre sous coffret, accompagné d'un disque CD, histoire dite par Irène Jacob et Pascal Légitimus, musique de Jean-Pierre Seyvos).

**L'École des loisirs**  
185 F À partir de 10 ans

Solotareff, Grégoire : **Un Jour, un loup**. Douze brefs récits où lièvres, souris, lapins

et loups se côtoient pour raconter l'amour, l'amitié, les désirs fous ou la sagesse. L'illustration pleine page en vis-à-vis du texte, par la sobriété du trait et la chaleur des couleurs, souligne la naïveté pleine de profondeur et l'intensité du propos.

*L'École des loisirs*

82 F

À partir de 10 ans

Aroneanu, Pierre ; ill. Dehong Chen : **L'Empereur et l'immortel**. En hommage à la beauté de l'écriture chinoise, un long récit présente la création et l'évolution des caractères - d'abord pictogrammes, puis idéogrammes de plus en plus savants -. Instructif et superbe.

*Ipomée-Albin Michel, Funambules*

150 F

À partir de 12 ans

Guillot, Claude ; ill. Burkel, Fabienne : **Grand-mère avait connu la guerre**. Les images et le texte se font remarquablement écho tout au long de cet album pour évoquer l'enfance, à travers la minutie et le foisonnement des souvenirs, la force inoubliée des sensations, le mystère et l'évidence du passé familial. Une simple et séduisante méditation sur la fuite du temps.

*Seuil Jeunesse*

85 F

À partir de 12 ans

Browne, Anthony : **King-Kong**. Inspiré par l'histoire conçue par Edgar Wallace et Merian C. Cooper, le dessinateur anglais propose une lecture personnelle du mythe du grand singe. En célébrant de façon spectaculaire la magnificence animale, il confère une nouvelle dimension aux relations entre l'homme et la bête, non sans truffer l'ouvrage de clins d'œil et de références qui réjouiront les cinéphiles.

*Kaléidoscope*

139 F

À partir de 13 ans

Rilke, Rainer Maria ; trad. Haumont, Thierry ; ill. Clément, Frédéric : **Chant**



King Kong, ill. A. Browne, Kaléidoscope

**d'amour et de mort du cornette Christoph Rilke**. Venue d'un lointain passé, la voix d'un soldat qui fut cornette dans un régiment de cavalerie impérial autrichien au XVII<sup>e</sup> siècle et qui disparut en Hongrie, déroule sur un rythme heurté la complainte déchirante et fébrile du guerrier. Un texte exigeant dont les illustrations de Frédéric Clément soulignent le rythme, la force et le mystère. Pour bons lecteurs.

*Casterman, Les Albums Duculot, collection Les Authentiques*

105 F

À partir de 14 ans

♥ Trotreau, Anne ; ill. Dumas, Philippe : **Portraits devinettes d'auteurs illustres : pastiches et anagrammes**. Tous les grands noms de la littérature française sont là, déguisés sous d'impertinents et très révélateurs anagrammes, offerts à la perspicacité du lecteur grâce aux indices que donnent les portraits en images et les pastiches biographiques. Pleine d'humour et de brio, une promenade littéraire ludique et tonique qui réjouira les amateurs.

*L'École des loisirs*

185 F

À partir de 14 ans

Textes  
illustrés